

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 20 (1912)

**Heft:** 22

  

**Artikel:** Zugunsten des schweizerischen Roten Kreuzes

**Autor:** Nüsseler, Albertine

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-547738>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Rote Kreuz

Schweizerische Halbmonatschrift

für

Samariterwesen, Krankenpflege und Volksgesundheitspflege.

## Inhaltsverzeichnis.

	Seite		Seite
Zugunsten des Schweizerischen Roten Kreuzes . . . . .	337	Ehrendiplom . . . . .	344
Das Schweiz. Rote Kreuz und der Balkankrieg . . . . .	338	Aus dem Vereinsleben: Chur; Schloßwil; Rot- Kreuz-Tag in Luzern . . . . .	344
Die Zürcher Rot-Kreuz-Kolonnen (Schluß) . . . . .	340	Dr. von Peyer in Montenegro: Wie's beim Ausrüsten einer Expedition zugeht . . . . .	348
Zu unsern Feldübungen . . . . .	343	Schwindel . . . . .	350
Aus den Verhandlungen der Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes vom 31. Ok- tober 1912 . . . . .	343	Vom Büchertisch . . . . .	351
Der Schweizerische Rot-Kreuz-Chefarzt . . . . .	344	Liste der Gaben für die Opfer des Balkankrieges . . . . .	352

## Zugunsten des Schweizerischen Roten Kreuzes.

Im fernen Osten lodert wilder Krieg,  
Ein blutig Morden und verzweifelt' Ringen.  
Sie Halbmond! Sie drei Völker! Haßerfüllt  
Geht das Verderben unheilsschwer die Schwingen.

Die Schlachtenfelder tausendfach besät  
Von Toten und Gefall'nen, schmerzerschüttert  
Deren Gestöhn, in unsagbarem Weh  
Um Lind'ring sehend, durch die Lüfte zittert.

Sie Halbmond! Sie drei Völker! Haßerfüllt,  
Und alle Menschen auch, deren Gefühle  
Noch daseinsfroh, die Eltern, Weib und Kind  
Verließen, um in heißem Kampfgewühl  
Fürs Recht der Heimat opfermutig nun  
Zu streiten und ihr Ganzes hinzugeben.  
Und, o wie reiche Ernte hält der Tod,  
Zu Tausenden liegt tatenreiches Leben.

Geknickt indes zu Haus' in tiefstem Schmerz  
Die Eignen für den Fernen beten, weinen,  
Dess' letzter Blick und dessen Todespein  
Mit den verwundet' Stöhnenden sich einen.

Mit den verwundet' Stöhnenden, o Gott!  
Wie viele, die in tiefsten Leidensqualen,  
Dürstend und blutgetränkt, umsonst nach Hilfe sah'n,  
Bis ihren Geist auch sie dem Tod empfahlen.

O mücht' des Mitleids heilend', heilige Macht  
In raschem Fluge seine Schwingen heben,  
Ob es Balkan-, ob nächster Nachbarstaat,  
Gottes Geschöpfen gilt's, es gilt dem Menschenleben.

Drum alle ihr, die ihr der Heimat Ruh'  
Genießt in Frieden im Familienkreise,  
Leicht anerkennend euer Herz und Geist  
Dem Roten Kreuz, das in bekannter Weise  
Sich richten will, um lieb- und hilfereich  
Dem Menschenelend Boten zu entsenden.  
Dem Mitgefühl schenkt ungeteilte Macht,  
O gebt und helft mit opferwilligen Händen.

Dem Roten Kreuz, das seine Fahne hißt  
Selbstlos stets da, wo Schmerz und Leiden wohnen,  
Um in Erfüllung tiefer, ernster Pflicht  
Und heiliger Tat sein Name stets zu lohnen.

Laßt unser Land, das klein an Macht und Raum,  
Heute mit Stolz sich zu den Größten reihen,  
Wo Hilfe not, da soll der Schweizerfinn  
Auch fremdem Leid sich opferfreudig weihen.

Das kleinste Scherflein, das die Liebe beut,  
Wird, Schmerzen lindernd, reichen Segen bringen.  
Gedenkt der Armen, ihrer Todesqual,  
Und helft dem Roten Kreuz zu dem Gelingen.

Albertine Ruffeler, Basel.